

امور اداره و تحریریه متعلق خصوصات
ایچون سیته سا اولده ۵۲ نومرویه
مراجعت اولتور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق

مسلکمزده موافق اهدا اولنان آثار مع الانتخار قبول
درج اولتور . نشر ایدلمیان اوراق اعاده اولتمز
در سعاد تده محل توزیعی باب عالی جاده سنده
۳۲ نومرلی رؤف بك كتبخانه سیدر



بر سنه ایکی سلا نیک ایچون ۵۰ غروش
القی آیلمی ۲۵
بر سنه ایکی سائر محللار ۶۲ بچق
القی آیلمی ۳۲

مجیدیه اون طقوز غروش حسابیله
بر سنه ایکی سلا نیک ایچون ۱ غروشدر
سائر محللار ۱۰

هم . مادام لادوشس . پارسه عودت
ایندیکتر زمان بیایم بیکسر نه قدر زوجین سزه
که سگ . قوجه سزدن شکایت ایدم جگر ؟
زوجیکرک بیدینی بو زوالملیکر بتون
ایدلری مزددر . هله سزک حسن جاذبه دار .
کری . امات مخصوصه کری کوردکاری کی
هیچ شبهه اییکر که ایک سوزلری . . ایک
حسن قایلری شوا اوله جقدر : « او نه طاتی
انتم آلق امکانی وار ! . . . »

جزده تصدیق ایدر سکر که حقاری وار ؟
هم مجرمی جزا لاندیر مق لازمدر دکلمی ؟ عربلی
« جزا عمل جسته ندر » دیرلر . . .

فصل : راضی اولیور بیکسر ؟ نقط بیایم .
بیکسر که بو حرکتکتر انباشندن معدود دکل :
بر نفیست که بتون جهانی مغیر ایدیور ! نه
ایستایور سکر ؟ صب حکردن . ملا حکردن
لما حکردن حاصلی هر بر جزئی قابیلر ایچون
خزیننه دیگر اولان مؤثرات حکردن بالکر
ریشلوی استفاده ایسون ؟ قیمت تقدیر اوله
میان بوخراشه بالکر اومی مالک اولسون . .
بودن بشقه او . ریشایو . اونجه استحقاق
کسب ایدیکی «شی» اولسونی ؟

سز بیایر سکر . ایسترسه کر اوصلو اولکر ؟
یا خود خویا کر بو اولسون : هر کس بر قصوری
اولدیی کی سزکده حسن نیها کره . نایر سحا
راه کره قارشی بوله بر قصور کر بولونیورسون !
مادام لادوشس . سزک ایچون سادت معلله تنی
ایدرم . . فقط ایسته برشی که ممکن الوجود دکل .

رواثر

آرقداشلر مژدن برینک بر « انزون »
عسکرینک رسی آتته یاردینی قطعه در :
وقت آسایشده در . کور صورتم . بن عسکریم
سیر ایدن تصویریمی ظن اییور آرسلان تی !
حرب اولنجه قاجایه آمدهیم هر لحظه ده :
سرغم یک جوتدر اما منع ایدر نستان تی !

بر لوحه حیزین

« باخود »

قانیه مجرمی

کونش بلونده بر وقار

اولور ایدی ضبا نشار
بو اور مانک جوارینه
شو سحاک کسارینه
چنده کی سکو نه لر
ظریف . خوش منکته لر
صا چوب مشامه شمه لر
ویردی قلبه نشوه لر
یشیل چنلر اوستنه
زمردین پر اوستنه
یاقوب . اوزاقله همان
اولور ایدم لکفشان
او کیده بر کوزل دره
روان ایدی بو یرلره
اونک حیزین جاغلتیمی
یا قوشلرک جبوتیمی
سمایی قایلایور ایدی
صماخی اوتشایور ایدی
باتنجه هب بو حائنه
کوکل دالاردی حیرته
جهت نه ایض وروح ویرن
قلوبه هب اشوح ویرن
جناب کردکاری بن
تفکر المیور ایکن
کورندی بر کوچک ملک
الیده بر دمت چیچیک
یورر ایکی قوشار ایدی
عجب نه دن قاجرایدی
بو حال بکا ویروب مراق
او یردن ایستدم افتراق
کوزله برده بول بولوب
خفجه پیدری اولوب
کیدر ایکن تلاش ایله
سکون وار تمناش ایله
کورندی آکسزین همان
مقابر نشا نشان
براز تخوف ایلدم
همان توقف ایلدم
دوام ایدوب او یرلره
البرایور دی مقبره
بونون او جای غیرته
او مسکن سوزلره

اوزونجه سرور همان
صلاردی سایه هر زمان
اوتردی دالده بر غراب
ویردی روحه اضراب
ایندی . ایدی نر دخول
او موتمه ملول ملول
صولده واردی بر مرار
باشنده ایدی قرار
کتیر دیکر سکونیه بی
نظیر ربا هدیه بی
دیکوده تبه آغلادی
نغان و زاده باشلادی
تراید ایدی حیرتم
توکنیدی صر و ط تم
تقرب ایلدم آکا
باتنجه قسز جنس بکا
دیدم : « سگ بو حالکه
ملال و افسالکه
سبب نه در آنوجوان
ایدر مسک بکا بیان ؟ »
تکرر ایته دن خطاب
شو بوله ویردی بر جواب
دیدم : « اوج آئی ایچنده آه
که دالدم اولوب تباہ
شو خاک دوشدی عن قریب ()
بی براندی یک غریب !
بو کون ده یت ایلدم
کلوب زیارت ایلدم »
آنک حیزین افاده سی
بو آتشین اساده سی
کلتجه عقله آغلارم
سدرله قلبی داغلارم

استادین : ساد بر نجیب

مقاله

« تجربه قانیه » اولق شرطیله فنا دکل ؟
چونکه قانیلرده پاکش یوق . . .

تراجم احوال

قرب راغب پاشا

راغب پاشا . که وزرا و شرای اسلاف

اعظم‌تند در دفترخانه کتبه‌سندن مصطفی شوق اندینک‌سندین (۱۱۱۰) تاریخنده استانبوله کپواره آرای عالم وجود اولمشدر .

پدرینک اندامات و کندینک اهتمامات متوالیه‌سی سایه سده علوم و تون شتایی حقیله تحصیل ایلدکدن صوکره پدرینک اثرینه اتباعاً برمدت دفترخانه قلعه دوام ایشش ایدی . (۳۴) سته‌سی روان والیسی غازی احمد پاشا ایلده حکیم اوغلی علی پاشا معتبرلنده ثلاث مفتوحه یدیده نلک تحریری مأموریتی و برمدت حکمره کوبرلی زاده عبدالرحمن پاشا لک مکتوبخیلی آلتی‌سه‌قدرجسن ایفادن صوکره بغدادوالیسی احمد پاشا معینه ویرلدی .

احمد پاشا که وزای زمانک اکبری ایدی . کرک ایران بحار پاشنده کی فتوحات کبیره بی و کرک نقد ایلدیکی مصالحه و تدابیر حکیمانه سی خدمتانه بر ضمیمه فتنه اولقی و بو جهتله ده مانی الی الابد ملتک لسان میخندنده برافقی ایچون شاکرد معرانی تمام و تریه‌یه فوق‌العاده اعتنا ایلدک نصایح حکیمانه سیله تنویر انکارینه غیرت و راغب پاشا لک مقتضای طبع مادر زاد انقاد ایلدیکی قصیده لری تحسین و تشویقاً عطیه‌لر احسان ایدر مشار الیه لک ادبیاته اولان مرانی تزییده همت ایلردی . « نه قدر وار ایسه اصناف هنر دنیاده » قصیده سه یکریمی بیلک غروش عطیه وبردیکی مریددر .

راغب پاشا ۴۰ ده‌سنتا بر ۴۰ ده‌ت ایلش ۴۳ ده بغداد ریاست وکالتله ۴۳ ده دفتردارلخته ۴۴ ده مالیه تذکره جلیله‌سینه تعیین بیورلمشدر . مأموریت مذکوردهی رویتدانه و غیوره ایضا اینکه اکیل اردو دفتردارلئی و رئیس الکتاب وکالتیه انکار شرف سرعسکری مشارایه احمد پاشا معینه و برمدت صوکره جزیه محاسبه جیلکینه تعیین اولمشش و اوصردده آستانه سعادت کلن دول اجنبیه سفرا سیله کلامیه مأمور ایدلمشدر .

۱۱۴۹ ده باخط هم‌یون صدارت مکتوبجاییکی عهدت استیپالته تودیع بیورلش ۵۲ ده‌معتقد بفردا معاهده سنده حاضر بولنوب انیسو مأموریتده کوسو تدریکی نبات و نباتات استقامت و غیرت موافق دخواه‌عالی اولدیفندن عهده سته رئیس الکتابلق یعنی زامتمزده کی خارجییه ناظرلئی تفویض بیورلمشدر .

۵۷ ده رتبه سامیه وزارت احرازیه مضر والیسی اولش ۶۱ ده ناشایلیق ایچون استانبوله دعوت ایدلمش اولدی حالدیه ردوسه وصولارنده آیدین محمدلی و ۶۴ ده رقه ایشی توجیه بیورلمشدر .

۷۰ ربع‌الآخرینک یکریم‌نعلی کونی صدر اعظم مصطفی پاشا عزل ایلدیلرک صاحب ترجمه جالس مستند صدارت اولدی . سکر آئی آلتی کون مرورنده سلطان عثمان ثالث و وقت اینکه جالس سریرسلطنت اولان سلطان مصطفی خان ثالث راغب پاشا لک قیمتی بالتدبیر مأموریت ریتنده ایشا ایدکدن مندا شرف صبریت سنیه ده دخی نامل ایشدر . راغب پاشا نائل اولدیکی انتحابه اثبات لیاقتله نظر دقتی اصلاحات و ترقیات داخلیه یه عطف ایشش و قرق ییلق تجربه کندنده برضام نظریات حکیمانه تولید و عرفان و کمالی تزییه ایلش اولدیفندن زمان صدارتی منظم و متین بر اداره ابله کجیر مشدر . بش‌سته یدی آئی طغوز کون دفا صدارتدن صوکره ۷۶ ده‌مضا نلک یکریمی یدیجی قدر کجه‌سی غلام‌جان عالیات اولمشدر . قوسته ده ایشا ایندیگی کتبخانه چشمه‌وسیلیک یئتدکی مرقدده دن ایدلمشدر

شعرواد بیاتده . . . حکمت و فلسفه ده دخی یکانه زمان اولوب مورخ شهریر واصف اندینک کندنده وبردیکی صدرالوزرا . سلطان الشعرا ، انسان کامل ، وزیرشیور ، خادم و مداکار ، صفاته حقیله الباق اولدی بلبله توارینک شهادتیه نابندر زمانی ادبانه لک و عثمانلی دیپلوماسید نلک بردورزو اکبریدر مرتب دیوان و منشآتیه فنون شتادن بر جوق معلوماتی جامع و لسان عربی اوزره محرر و سفینه المومی ، و برده رساله عروضی وارد

مشار الیه لک بهن اشعاری : کندی عیددن اولور روی نما عیب کسان ؛ اوله آینه شکسته اولور اندام شکست ؛ اهل فیضک اثری قاله ده نامی قالور ؛ ذکر جم‌دائر بزم اوله ده در جام شکست ؛

دله مرآت املدن نیجه صورت کور نور بیلین امانکه در ایدمدر و خامت کورونور غریبه معنی و هووم اکیل اول آفنده ایشش شوبله جسم کله فاشن کورونور

خراباتی کورنلر هر بری بر حاشین سوبلر صفاس نعل ایدر زمان زاهد نطن سوبلر میان کف‌کوده بدمنش ایهام ایدر فجن شجاعت عرض ایدرکن مرد قلی سرون سوبلر موافقت ریه آلت منرا حله شوه حکمت طلیک اوله ده کندی مرصک صحن سوبلر

امید نشوده در بزه هب درد سر و برن فیکر صفاده اولدیمدر در کدر و برن درامه : غلیل محمد نورعین

فن

مباحث عسکریه (مابعد)

نابولیون بوناپار لک تجمع حرکاتی منع ایلک ایچون خصم اردوسک اوزته‌سینه آتیمسندن مقصدی چابک یوریتک ، تون دشمن قوللرینه یوروشده هجوم ایدرک محو و پریشان ایلک و مذکور قولره اترارکه غومیدن لکه جک اوامر لک محاربه و صولنی منع ایلک ایدی .

سریع یوروشلرک محاذیرله فوائدیجی متایسه ایدرک استعمال و یا عدم استعماله قرار یریمک نابولیونه عاید ایدی . بش کون دوام ایدن حرکات حربیه لک زیاده سرعتی یوروشله اجرا ایلدی . تشرین اولک اون اوینجی کونه مصادف اولان یوروشک آلتجی کونی عموم اردویه استراحت ویرلدی . تشرین اولک اون ایکینجی کونی ایشامی بیجی اون اوینجی کجه‌سی آفرارغه صباحک دردنده ویریلان امرده کیروده بولن فضیات عسکریه لک ایلرویه پناشملری و بو جهتله نظام و انتظامک یکیدن تأسیسی ایچون بر موله مندرج ایدی .

دشمن قارشوسونده بولنرینه کوره کمیل قوتی طویلا یغرق حاضر بولنلق ایجاب ایدر . آفرارغه صباحک آلتیسه طوغری ایمبراطور برکون اول مارشال لک کوندر دکلری داپور لری آلور ، مذکور راپور لک مط‌له‌سندن مارشال (لان) لک بر سکون اول دشمنک دمدار لریجی (ایپنا) اوزرینه طرد و دفع ایتدیکی و آرقسی صرد محل مذکور کردیدی آکلا شلدیجی کبی روسیا مرالنک (۸۰,۰۰۰)